

1/10 SCALE 4WD OFF-ROAD RACING CAR KIT

この度はヨコモ製R/Cカーキットをお買い求め頂き、誠に有り難うございます。このキットは、ワールドチャンピオン メーカーであるヨコモの高性能・競技用R/Cカーです。本説明書に従った正しい組立・安全な走行をして頂ければ、誰でも手軽に楽しむことが出来ます。

R/C カーを安全に楽しんで頂くための 注意事項

お子様(中学生以下)が 組立・走行する際は、必ず保護者の方が付き添い 安全を確認して下さい。

■ 組立の注意 ■

- 幼児のいる場所では組み立てないで下さい。小さな部品を飲み込む等、非常に危険です。
- 組立の前に必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不 足部品などがあった場合は、ヨコモ アフターサビス部まで お問い合わせ下さい。
- 組立の前に説明書を最後まで読み、全体の流れをつかむと効率的な組立が出来ます。
- 組み立てる際は、様々な工具が必要になります。安全の為に必ず作業内容に合った工具を使用して下さい。又、カッターナイフ等を使用する際は危険を伴いますので、注意して下さい。
- 部品には様々な素材を使用しています。切削加工された 金属パーツ等はエッジが鋭く、慎重な組立が必要となります。ケガをしないように注意して下さい。
- プラスティックバーツなどを切断する際は、切断した部品が飛ぶ危険があるので注意して下さい。
- 回転部や駆動部は出来るだけスムーズに動作するように 組み立てて下さい。
- 配線やコード類はきれいにまとめて下さい。回転部分や走 行路面にコードが接触すると危険です。又、配線は確実に 接続されていないとショートなどの恐れや、性能を十分に 発揮出来ない場合があります。
- 必要以上の分解、改造をすると、安全性が低下したり走行性能が十分に発揮出来なくなる場合があります。
- 塗装は、周囲に火気の無いことを確認し、換気の良い場所で行って下さい。

■ 走行の注意 ■

- ヨコモ製R/Cカーは競技用の為、時速40kmを越える速いスピードが出るモデルもあります。ルールを守って安全な場所や、R/Cカー用サーキットで走らせて下さい。
- 公道等、周囲の人の迷惑になるような場所では絶対に走らせないで下さい。
- R/Cカーは電波を利用する為、何らかのトラブルで最悪の場合は暴走する事があります。狭い場所や室内は避け、出来るだけ広い、障害物のない場所で走らせて下さい。
- 周囲にR/Cカーを走らせている人がいる場合は、電波が重ならないように、周波数を確認し合って、安全を確かめて下さい。
- R/Cカーは水を嫌います。雨の日や、水たまりのある場所で走らせると、R/Cメカが壊れたり、暴走する危険があります。
- R/Cカーの駆動部分、ギヤやベルト、タイヤなどは高回転で回ります。バッテリーを接続した後は危険ですので、回転部分に手を触れないで下さい。
- 赴行後のR/Cカーは各部が高温になる事があります。危険ですので冷却期間をおいてから、メンテナンスなどをして下さい

■ 走らせる手順 ■

- ① タイヤが空転するように、台の上にR/Cカーを置きます。
- ② スピードコントローラのスイッチがOFFになっている事を確認 してから、モーターとバッテリーを接続します。
- ③ 送信機のアンテナを伸ばし、スイッチをONにします。(送信機の 電圧が下がっていると危険です。常に電圧の高い状態で使用して下さい。)
- ④ 受信機のスイッチをONにします。

■ 走行終了手順 ■

- ① スピードコントローラのスイッチをOFFにします。
- ② バッテリーの接続を外します。
- ③ 送信機のスイッチをOFFにし、アンテナを縮めます。

■ バッテリーの取り扱い ■

(バッテリーに付属の説明書に基づき使用して下さい。)

- バッテリーを充電する際は、周囲に燃えやすい物のない安全な場所で行って下さい。又、高温な場所での充電も避けて下さい。
- バッテリーの充電中は充電状況を常に確認して下さい。充電器の誤動作などで過充電すると、最悪の場合は発火する危険性があります。バッテリー温度が50度を越えたら充電を中止して下さい。
- 走行後のバッテリーは高い温度になります。連続使用するとバッテリーを傷める事になりますので、冷却期間を置いてから充電して下さい。
- 不要になったバッテリーは一般のゴミと一緒に捨てずに、お手数でも電池専用の回収箱に捨てて下さい。

■ モーターの取り扱い

(モーターに付属の説明書に基づき使用して下さい。)

- ▼7.2Vのバッテリーでモーターのから回しをすると危険です。モーター内部を破損し部品が飛び出す事も考えられますので、もしモーターのブレークインをする時は、モーターをしっかり固定し3~5V程度でから回しして下さい。
- モーターは定期的なメンテナンスが必要です。劣化するとスピードが出なくなったり、走行時間が短くなります。定期的にクリーニングしたり、ブラシが減ってきたら交換する等のメンテナンスをして下さい。
- モーターの性能に合ったギヤ比を選択して下さい。ギヤ比が最適でないとモーターの性能を十分に発揮出来ないだけでなく、他のR/Cメカを壊す原因にもなります。
- 走行後のモーターは非常に高い温度になります。連続走行する とモーターを傷める事になりますので、冷却期間を置いてから 走行してして下さい。

Thank you for purchasing this Yokomo product. This high performance competition kit has been proudly manufactured by Yokomo - World Champion R/C car manufacturer. Proper assembly of this product will provide fun, safe enjoyment.

PRECAUTIONS FOR SAFE ENJOYMENT OF YOUR R/C CAR

For children under the age of 13, parental guidance is recommended when running.

ASSEMBLY PRECAUTIONS

- Do not assemble around small children. The parts can be dangerous if accidentally swallowed.
- Check the contents carefully before assembly. Please contact Customer Support if you happen to notice any defective or missing items.
- You will find the assembly process much easier by carefully reading through the manual, and familiarizing yourself with the instructions.
- Many different tools are required during assembly. For safety purposes, please use suitable tools. Exercise extra caution when using a sharp tool such as a hobby knife.
- Many different materials are used for the parts. Use extra care when handling parts with sharp edges, such as machined metal parts
- When cutting plastic parts, watch for any flying parts.
- Try to assemble any rotating parts or drivetrain parts as smooth as possible
- Bundle wires neatly away from the ground or any moving drivetrain components. Make sure that all wires are properly connected to prevent shorting.
- Unnecessary modifications may be unsafe and hinder performance.
- Always paint in a well ventilated area away from flames.

■ PRECAUTIONS BEFORE RUNNING ■

- Yokomo R/C cars are built for competition use, and some models may exceed speeds of 40km per hour.
 Practice common sense and run the car in open safe places, or R/C car tracks.
- Do not run the car on public roads with high amounts of traffic, or in areas that may cause an inconvenience to people in that area.
- R/C cars are controlled using a radio frequency. In a worst-case scenario, radio interferences may cause loss of control.
- If others near you are running R/C cars, confirm that they are not running on the same frequency.
- R/C cars do not like water. Avoid running on rainy days, or areas with water puddles. Exposure of the electronics to water may cause loss of control or damage to the electronics.
- The drivetrain of an R/C car consists of many moving parts like gears, belts, shafts, and tires. Avoid touching these areas when the battery is connected.
- Many parts of an R/C car will become hot after running. Allow the parts to sufficiently cool before conducting any maintenance.

■ BEGINNING A RUN ■

- ① Place the R/C car on a stand so the wheels are off the ground.
- ② Confirm that the speed controller switch is OFF, and connect the motor and battery.
- ③ Extend the transmitter antenna and turn the switch ON. (It is unsafe to use a transmitter with low voltage. Make sure that the transmitter batteries are good before running.
- 4 Turn the speed controller switch ON.

■ FINISHING A RUN ■

- ① Turn the speed controller switch OFF.
- ② Disconnect the battery.
 - Turn the transmitter switch OFF, and retract the antenna.

■ BATTERY USAGE

(Carefully read the instruction included with the batteries)

- When charging batteries, make sure that the surrounding area is void of anything highly flammable.

 Also avoid charging in high-temperature locations.
- When charging batteries, frequently monitor the charging status. In a worst case scenario, overcharging a battery may cause it catch on fire. If the battery reaches 50 degrees Celcius or more, stop charging.
- Batteries will become hot after running. Continuous use of the battery pack may result in damage to the cells. Allow the battery too cool down before re-charging.
- Please do not discard old battery packs in the trash.
 Although inconvenient, please locate a battery disposal center.

■ MOTOR USAGE ■

(Carefully read the instructions included with the motor.)

- Connecting a 7.2V battery directly to the motor can be very dangerous. This may cause the internal parts of the motor to break apart, causing some parts to fly out of the motor. To break-in the motor, safely secure the motor and run the motor at about 3-5V.
- Motors require periodic maintenance. Slower speeds and decreased run times may indicate a worn-out motor. Periodically clean the motor and change the brushes when needed
- Choose a gear ratio that matches the power characteristics of the motor. Using a gear ratio unsuited to the characteristics of the motor will not only prevent the motor from performing at its optimum, but may even cause damage to the other electronics.
- Motors will generally become very hot after running.Continuous running will reduce the life of the motor. Allow the motor to sufficiently cool between each run.

組立てに必要な物 ACCESSORIES AND TOOLS NEEDED FOR KIT ASSEMBLY

走行のために別途お買い求め頂くもの ADDITIONAL ITEMS REQUIRED FOR USE (NOT INCLUDED IN KIT)

2 チャンネルプロポ (1 サーボ、1 アンプ仕様) TWO CHANNEL R/C SURFACE RADIO SYSTEM AND ELECTRONIC SPEED CONTROL

走行用7.2Vバッテリーパック(Li-Poバッテリー ショートサイズ) 7.2V BATTERY PACK (Li-Po Shorty Size)

走行用バッテリー充電器 BATTERY CHARGER

走行用モーター MOTOR ピニオンギヤ PINION GEAR

タイヤ&ホイル TIRE & WHEEL

ボディ塗装用カラー BODY SPRAY PAINT

組み立ての際に別途用意する工具 ASSEMBLING TOOLS REQUIRED. (NOT INCLUDED IN KIT)



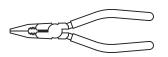
ヘックスドライバー(2mm、1.5mm) HEX WRENCH

YOKOMOレーシングツール 1.5mm ヘックスドライバー ¥627 YT-15RTRA レッド / YT-15RTBA ブラック YOKOMOレーシングツール 2.0mm ヘックスドライバー ¥627 YT-20RTRA レッド / YT-20RTBA ブラック

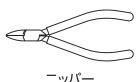


ナットドライバー(7.0mm、5.5mm) NUT DRIVER

YOKOMOレーシングツール 5.5mナットドライバー ¥748 YT-55RTRA レッド / YT-55RTBA ブラック YOKOMOレーシングツール 7.0mナットドライバー ¥748 YT-70RTRA レッド / YT-70RTBA ブラック



ラジオペンチ NEEDLE NOSE PLIERS



ニッパー SIDE CUTTER

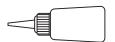


ハサミ SCISSORS YT-CS1A ハサミ 160mm ¥1485 YT-CS2A 曲線バサミ ¥1485



ボディーリーマー BODY REAMER Dレーシングツール ボディリーマー ¥

YOKOMOレーシングツール ボディリーマー ¥1980 YT-BRRA レッド / YT-BRBA ブラック

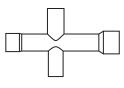


瞬間接着剤 QUICK DRYING GLUE CS-SGEXA 瞬間接着剤 ¥924

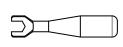


カッター HOBBY KNIFE

キットに入っている工具 TOOLS (INCLUDED)



十字レンチ NUT WRENCH



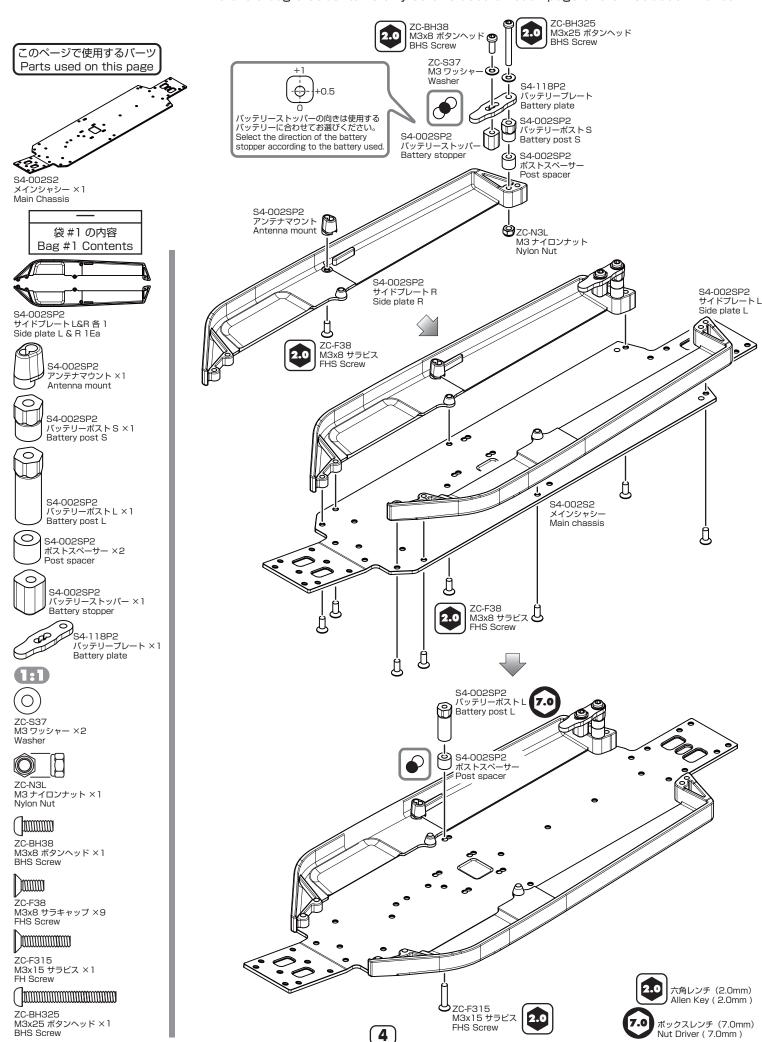
ターンバックルレンチ TURNBUCKLE WRENCH

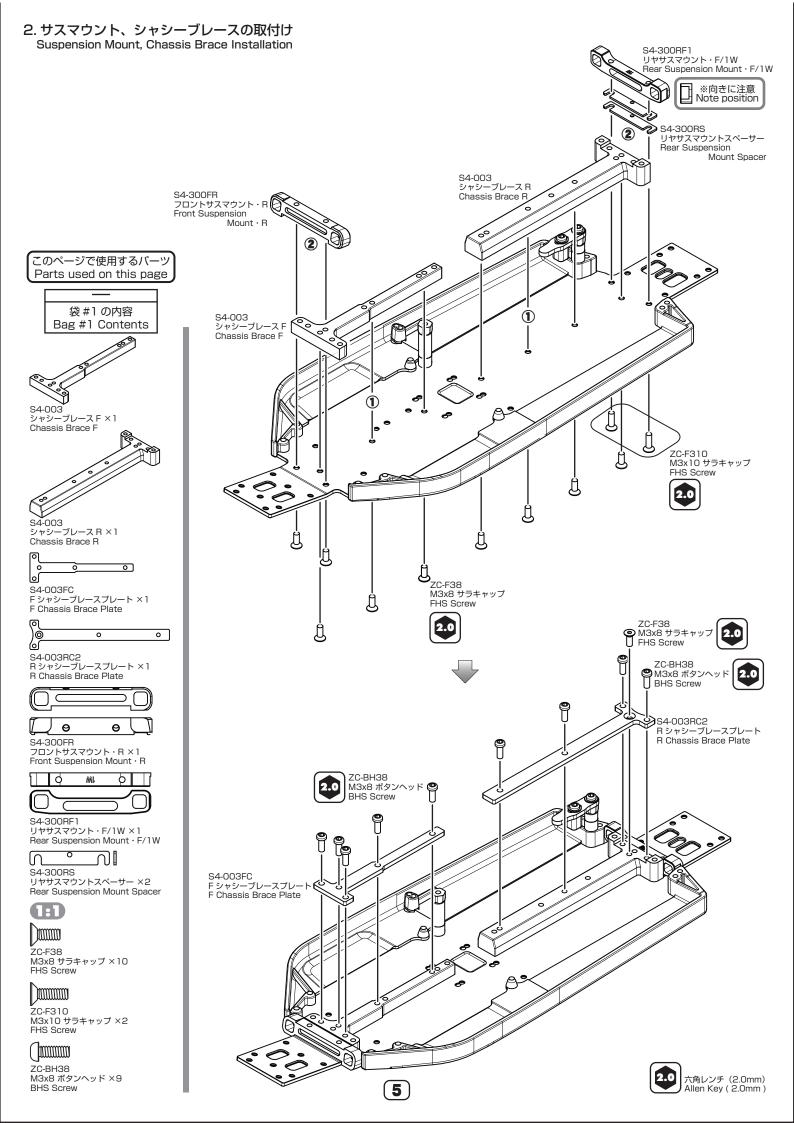


六角レンチ(1.5mm / 2.0mm / 2.5mm) ALLEN WRENCH

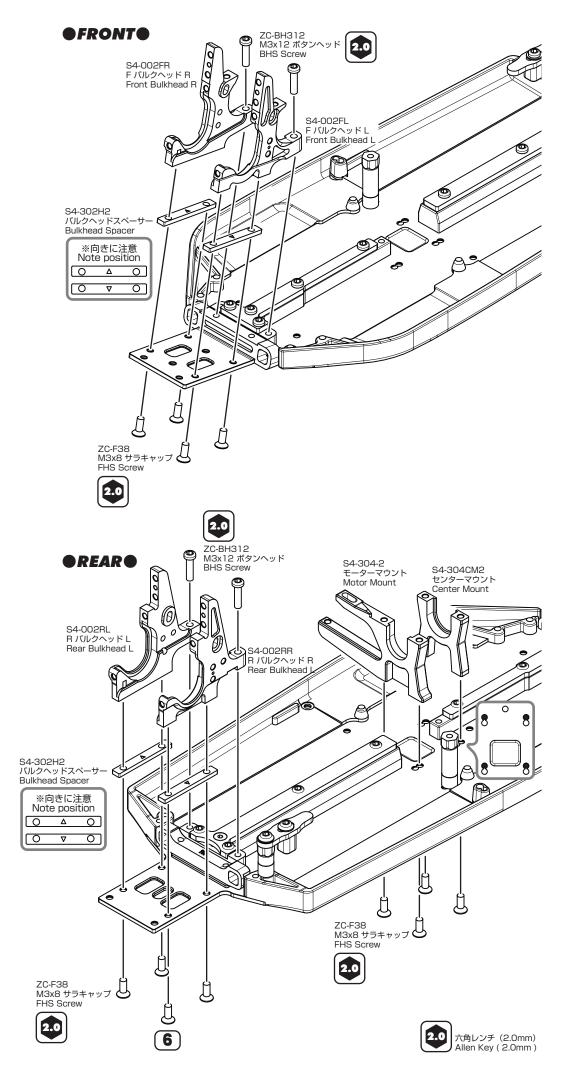


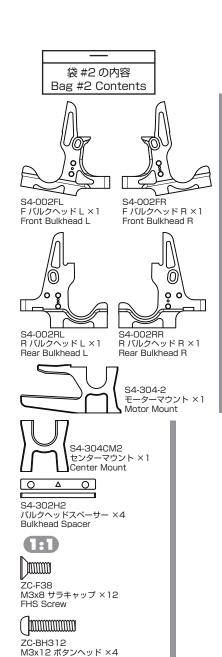
・組立説明書の各ページで使用するビス等は、ビスのみの別袋に入っています。 There is a bag that contains only screws used on each page of the instruction manual.





Upper Arm Mount, Bulkhead, Motor Mount Installation





BHS Screw

4. ギヤデフの組み立て Gear Diff Assembly

このページで使用するパーツ Parts used on this page

シリコンオイル #5,000(ダート用)×1 Silicon oil (Dirt)

シリコンオイル#10,000 ×1 (カーペット/人工芝用) Silicon oil (Carpet/Astroturf)

> 袋#3の内容 Bag #3 Contents



S4-503GHC デフケースキャップ×2 Diff Case Cap



B2-501GG ガスケット×2



S4-503R16 リングギヤ×2 Ring Gear



S4-503GH Diff Case



S4-500GM クロスピン ×2 Crosspin



S4-503DC ドライブカップ ×4 Drive Cup



B2-503GM ギヤ·大×4







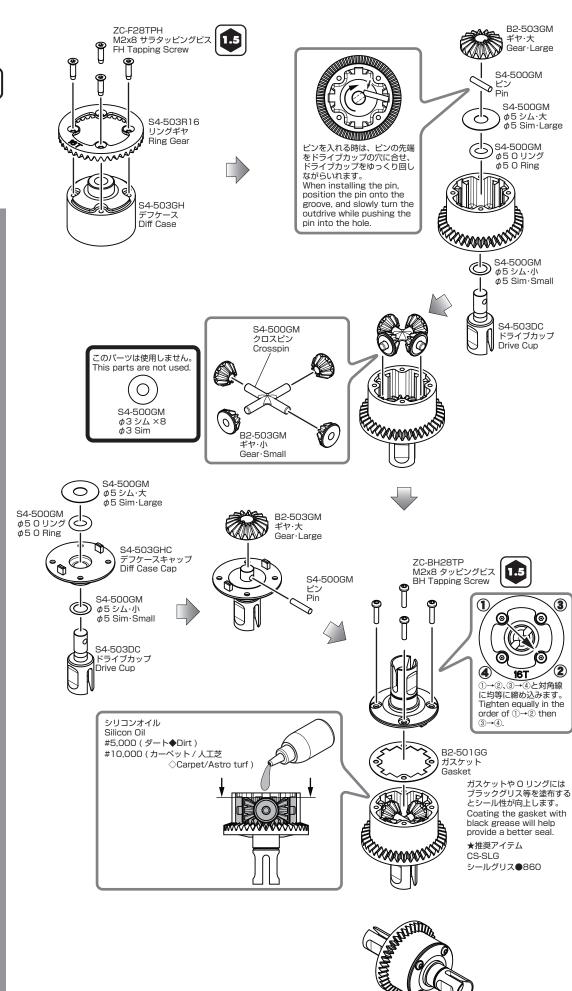
φ5 0 リング ×4 φ5 0 Ring



S4-500GM φ5シム·大×4 φ5 Sim·Large S4-500GM ø5 シム・小 ×4 φ5 Sim·Small

ZC-F28TPH M2x8 サラタッピングビス ×8 FH Tapping Screw

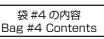
ZC-BH28TP M2x8 タッピングビス ×8 BH Tapping Screw

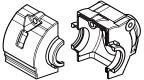




◆デフは2セット作ります。◆

Assemble 2 diffs.





S4-302F フロントギヤボックス A&B 各 1 Front Gear Box A & B 1Ea



S4-302R リヤギヤボックス A×1 Rear Gear Box A



S4-302H2 ハイトアダプター F2 ×2 Height Adapter F2



S4-503D16 ドライブギヤ 16T ×2 Drive Gear



S4-010CD センタードライブカップ ×2 Center Drive Cup







ZC-SS43LF M4x3 セットスクリュー ×2 Set Screw



ZC-BH38 M3x8 ボタンヘッド ×1 BHS Screw



B2-010BC リヤ ベアリングカラー・青 ×2 Rear Bearing Collar · Blue



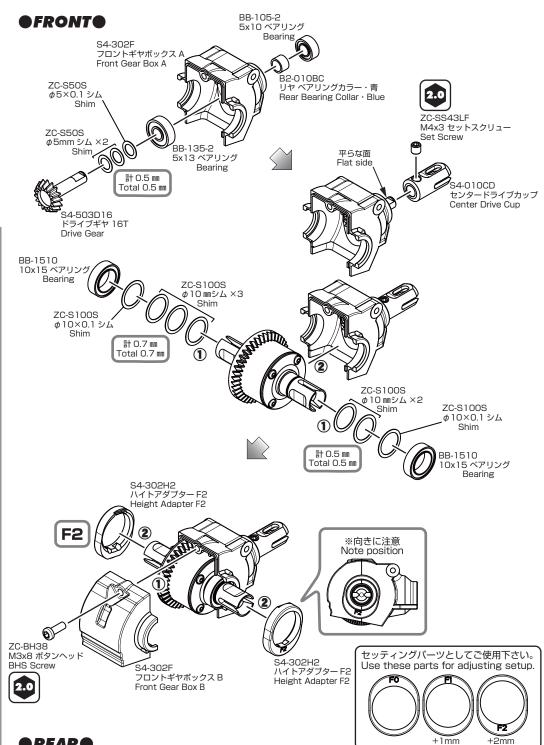
BB-135-2 5x13 ベアリング ×2



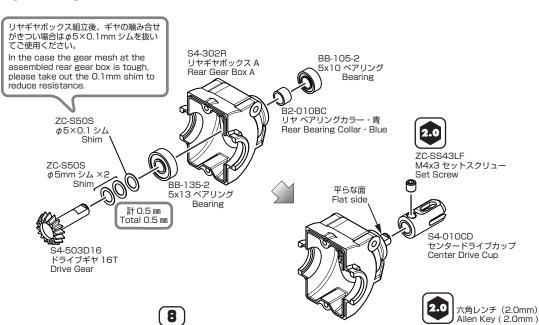


BB-1510 10x15 ベアリング ×2 Bearing

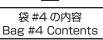
ZC-S100S φ10mm シム×5 φ10×0.1 シム×2



DREAR



6. ギヤボックスの組み立て Gear Box Assembly





S4-302H2 ハイトアダプターR0 ×2 Height Adapter R0



S4-302R リヤギヤボックス B × 1 Rear Gear Box B



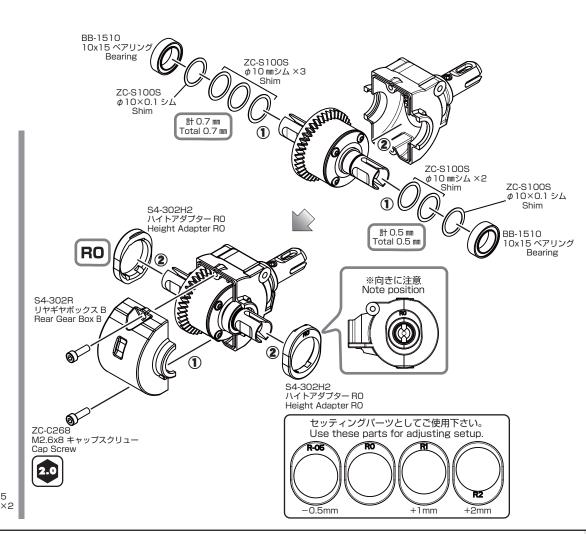
SHC Screw

ZC-C268 M2.6x8 キャップスクリュー ×2



ZC-S100S φ10mm ≥ Δ × 5 φ10×0.1 ≥ Δ × 2

Shim



7. フロントギヤボックスの取付け Front Gear Box Installation

袋 #4 の内容 Bag #4 Contents

【このページで使用するパーツ】 Parts used on this page 】



S4-302F フロントギヤボックス C × 1 Front Gear Box C



S4-002BC バルクヘッドキャップ ×2 Bulkhead Cap





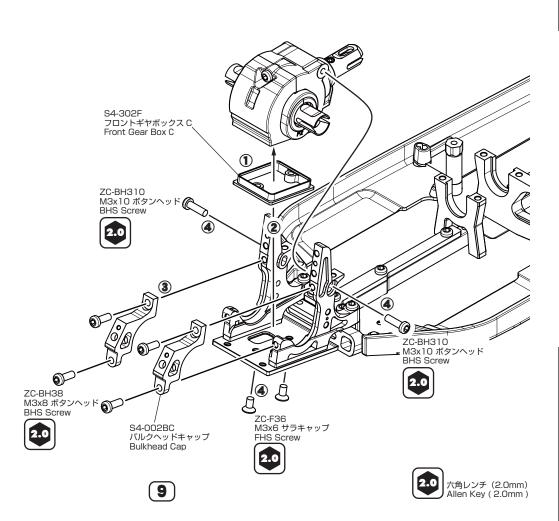
ZC-F36 M3x6 サラキャップ ×2 FHS Screw



ZC-BH38 M3x8 ボタンヘッド ×4 BHS Screw

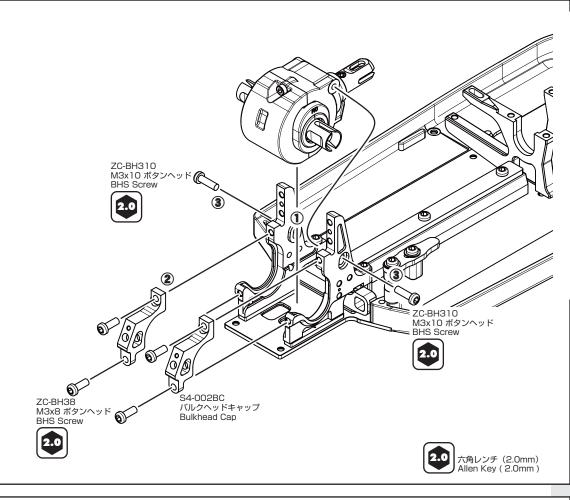


ZC-BH310 M3x10 ボタンヘッド ×2 BHS Screw



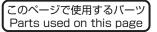
8. リヤギヤボックスの取付け Rear Gear Box Installation 会 #4 の内容 Bag #4 Contents



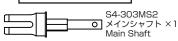


9. スリッパーの組み立て Slipper Assmebly

M3x10 ボタンヘッド ×2 BHS Screw



袋 #5 の内容 Bag #5 Contents



S4-303AJ2 スリッパースプリング ×1 Slipper Spring

S4-303AJ2 スリッパーナット×1 Slipper Nut

S4-303DCB ドライブカップ (ベアリング側)×1 Drive Cup (Bearing)

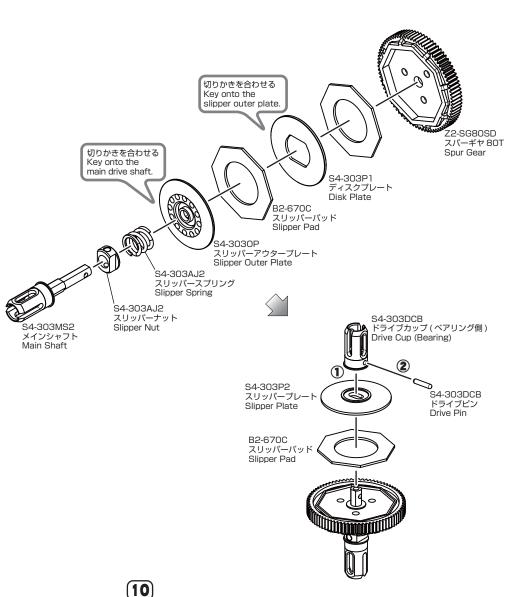
Z2-SG80SD B2-670C スパーギヤ80T×1 スリッパーパッド×3 Spur Gear Slipper Pad

S4-303P2 S4-303P1 スリッパーブレート×1 ディスクブレート×1 Slipper Plate Disk Plate

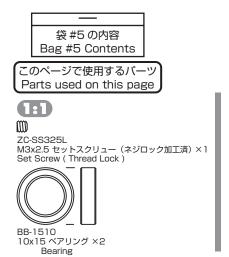


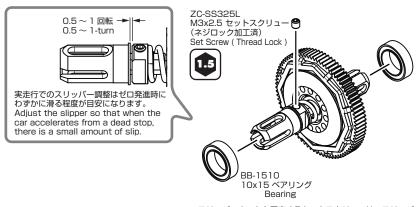
S4-3030P スリッパーアウターブレート×1 Slipper Outer Plate

1:1 (三) S4-303DCB ドライブピン×1 Drive Pin



10. スリッパーの組み立て Slipper Assmebly



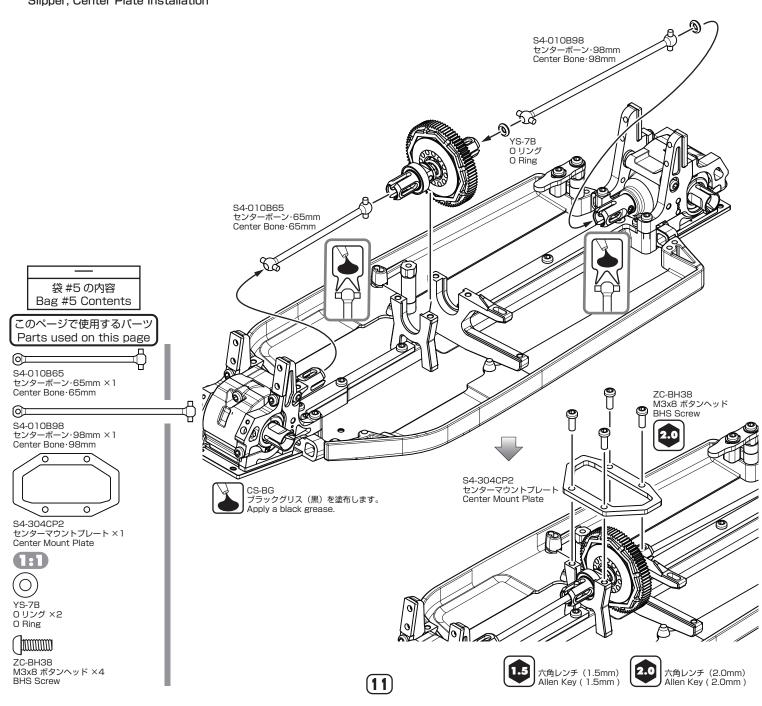


スリッパーナットを固定するセットスクリューは、スリッパーシャフトの3面ある平らな部分で締め込みます。 ※ネジ部には締め込まないようご注意下さい。 The set screw used to secure the slipper nut is

tightened onto the flat area of the slipper shaft. *Do not tighten onto the threaded area.

11. スリッパー、センタープレートの取付け

Slipper, Center Plate Installation





M3x8 サラキャップ ×3 FHS Screw

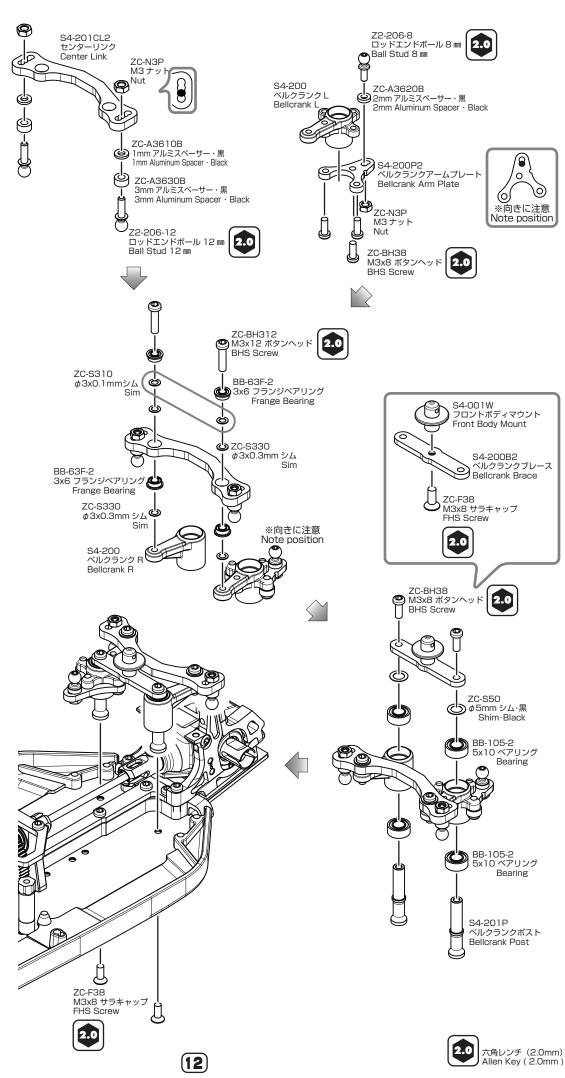
> M3x8 ボタンヘッド ×5 BHS Screw

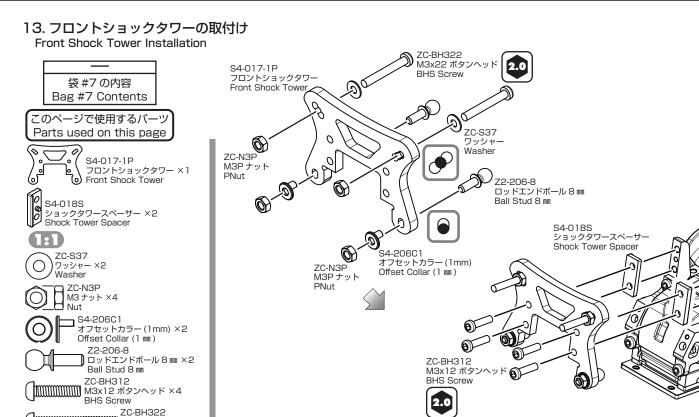
> > ZC-BH312

BHS Screw

M3x12 ボタンヘッド ×2

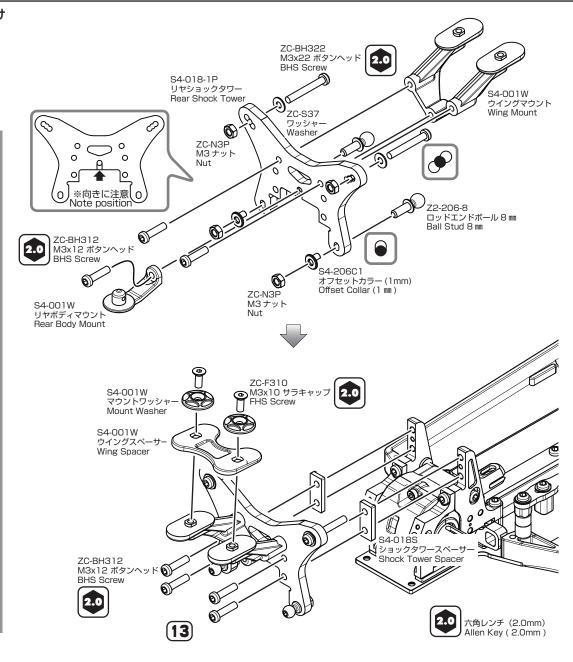
ZC-BH38

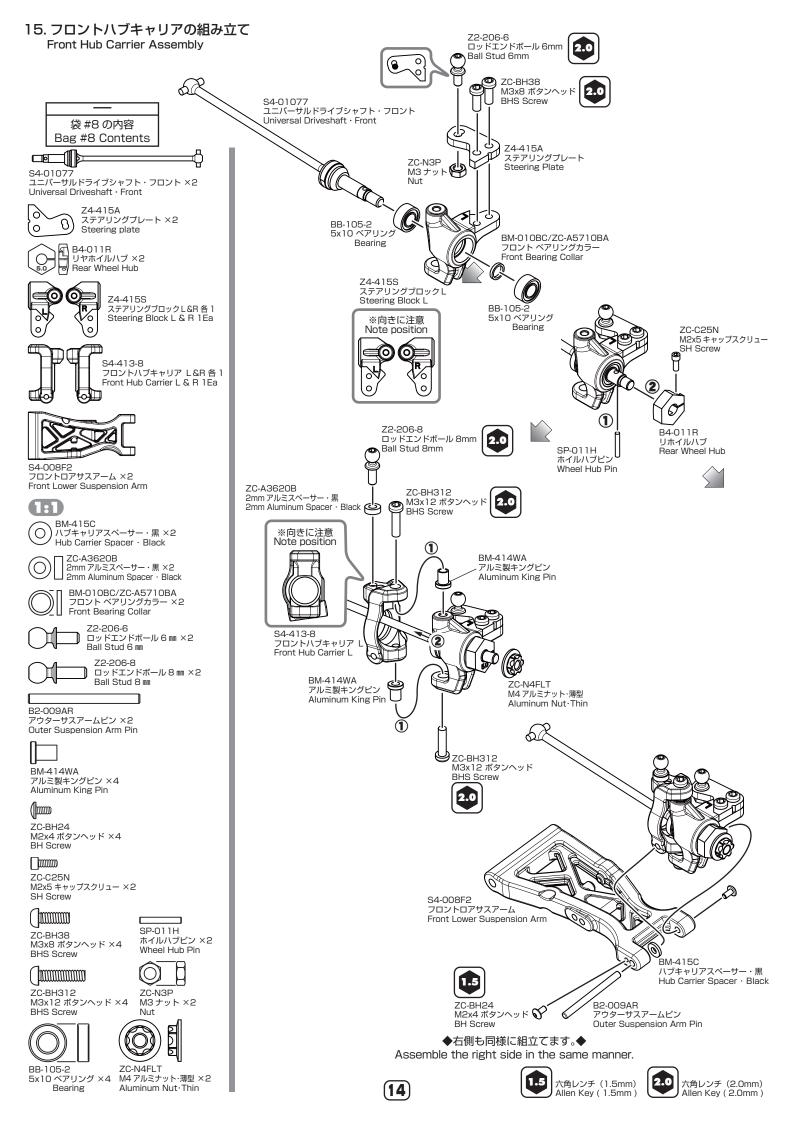


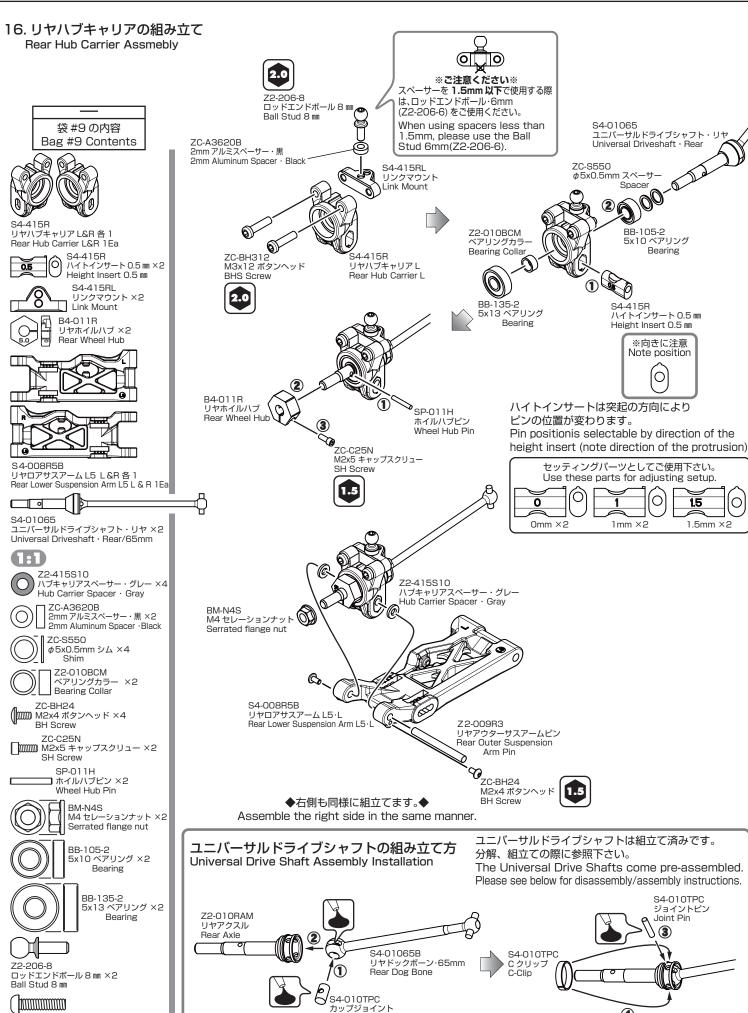




M3x22 ボタンヘッド ×2 BHS Screw









Z2-009R3 アウターサスアームピン ×2 Outer Suspension Arm Pin

BHS Screw

Bearing

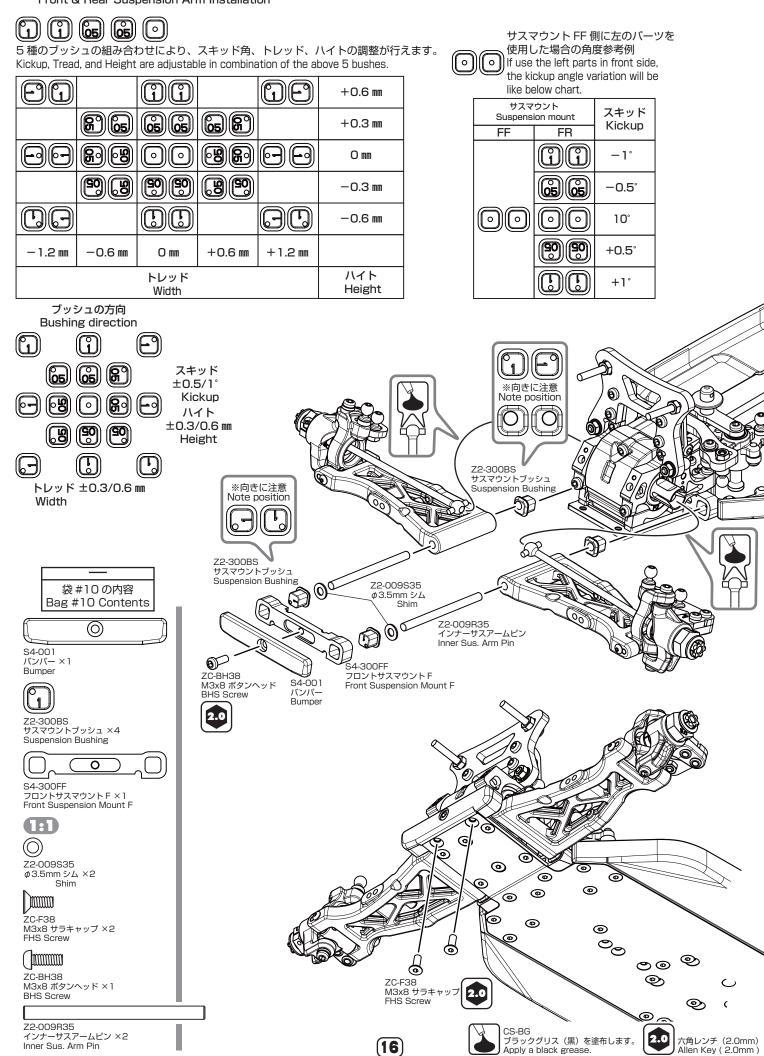
O

0

1.5

1.5mm ×2

17. フロント&リヤサスアームの取り付け Front & Rear Suspension Arm Installation



18. リヤサスアームの取り付け

Rear Suspension Arm Installation



Z2-009R35 インナーサスアームヒ Inner Sus. Arm Pin

5種のブッシュの組み合わせにより、トー角、スキッド角、トレッド、ハイトの調整が行えます。 Toe-angle, Skid-angle, Tread, and Height are adjustable in combination of the above 5 bushes.

サスマウント RF 側に左のパーツを使用した場合の角度参考例
If use the left parts in front side, the rear suspension angle variation will be like below chart.

サスマウント RF Suspension mount RF		アンチスキッド Anti-squat				
						1°
		6 65	65 65	65 67		1.5°
		6968				2°
		99	9999	199		2.5°
						3°
ト一角 Toe-angle	1°	1.5°	2°	2.5°	3°	

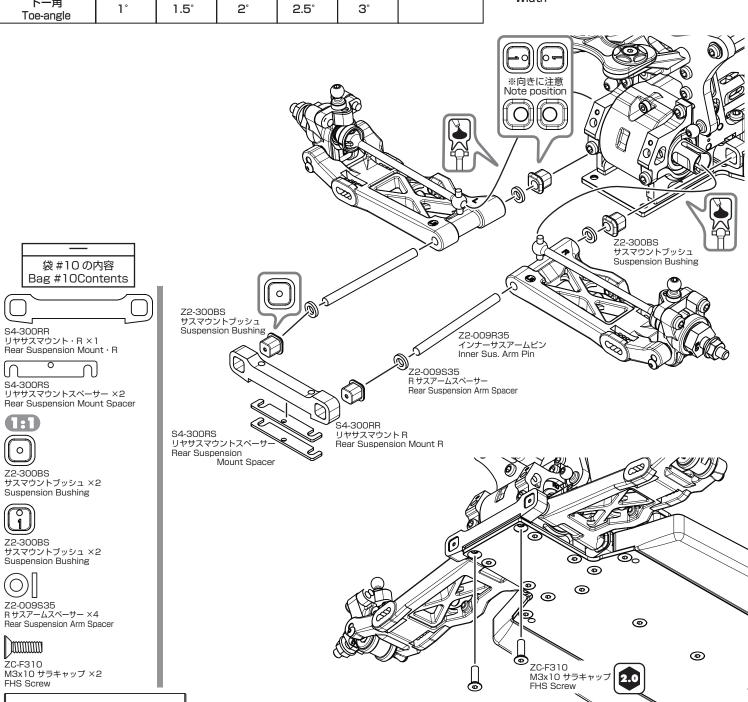
ブッシュの方向 Bushing direction アンチスキッド ±0.5/1° Anti-squat ハイト ±0.3/0.6 mm 99 Height ト一角 ±0.5/1° Toe-angle トレッド ±0.3/0.6 mm Width

ブラックグリス(黒)を塗布します。

Apply a black grease.

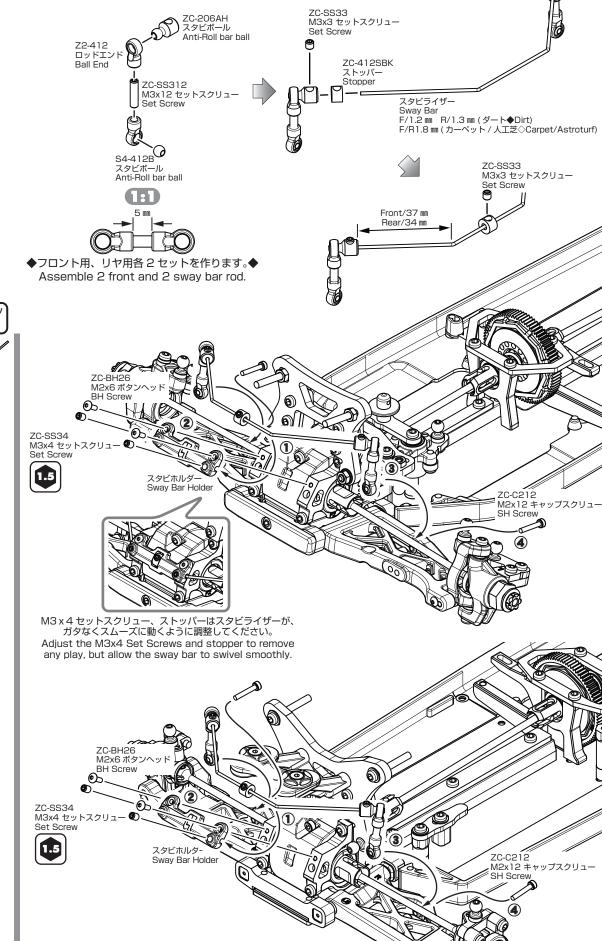
六角レンチ (2.0mm)

Allen Key (2.0mm)



19. スタビライザーの取り付け

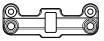
Sway Bar Installation



要#10の内容 Bag #10 Contents

このページで使用するパーツ Parts used on this page

S4-412WS スタビライザー ϕ 1.2、1.3×各1 Sway Bar ϕ 1.2, 1.3 IEa S4-412WH スタビライザー ϕ 1.8×2 Sway Bar ϕ 1.8



S4-412H スタビホルダー ×2 Sway Bar Holder



Z2-412 ロッドエンド ×8 Ball End



ZC-206AH スタビボール ×4 Anti-Roll Bar Ball





ZC-412SBK ストッパー×2 Stopper

 \bigcirc

S4-412B スタビボール ×4 Anti-Roll Bar Ball

ZC-BH26 M2x6 ボタンヘッド ×4 BH Screw

ZC-C212 M2x12 キャップスクリュー ×4 SH Screw

\mathfrak{m}

ZC-206A M3x3 セットスクリュー ×6 Set Screw

шШ

ZC-SS34 M3x4 セットスクリュー ×4 Set Screw

diminimina

ZC-SS312 M3x12 セットスクリュー ×4 Set Screw

21. フロント&リヤショックの組み立て Front & Rear Shock Assembly

袋#12の内容 Bag #12 Contents

このページで使用するパーツ Parts used on this page



フロントショックボディ ×2 Front Shock Body



S4-S4L リヤショックボディ ×2 Rear Shock Body



Z2-S4AJ アジャストナット ×4 Adjusting Nut



Z2-S3 X33 0 リングキャップ ×4 O Ring Cap



Z2-S6M ショックエンドS ×2 Shock End S









アルミ製ショックエンドボール ×4 Shock End Ball



S4-S3X X30 X リング (クリア) ×8 X Ring (Clear)



S4-S4C





X30 カラー・B ×4 Collar · B



X33 ショックインナースペーサー ×2 Shock Inner Spacer



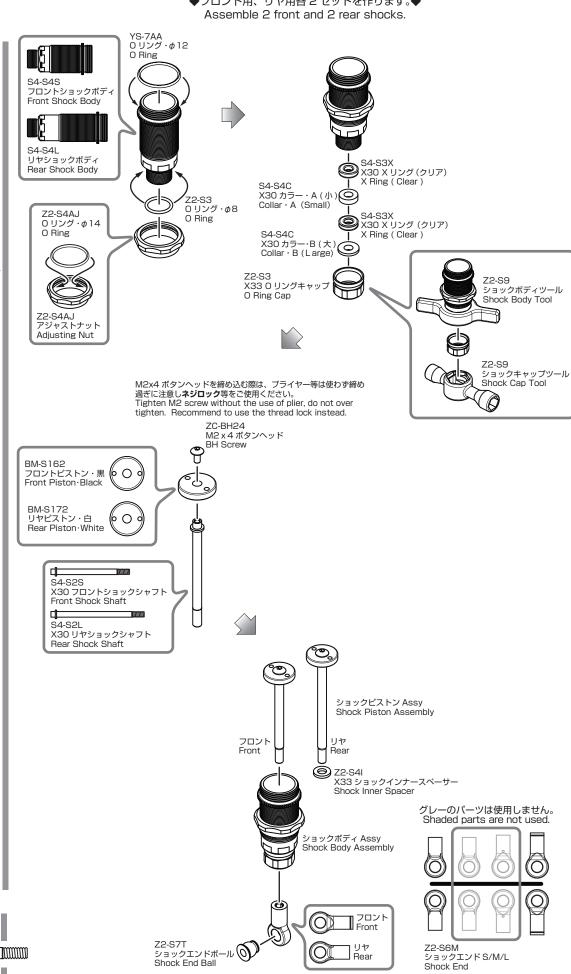
Z2-S4AJ YS-7AA 0リング・φ14×4 0リング ∙φ12 ×4



X30 フロントショックシャフト ×2 Front Shock Shaft

S4-S2L X30 リヤショックシャフト ×2 Rear Shock Shaft

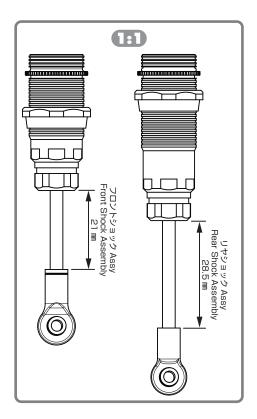
◆フロント用、リヤ用各2セットを作ります。◆



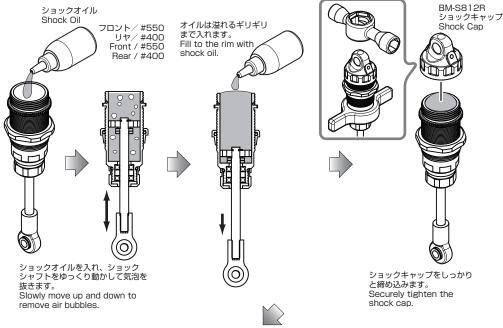
20

22. フロント&リヤショックの組み立てのつづき

Front & Rear Shock Assembly



◆フロント用、リヤ用各 2 セットを作ります。◆ Assemble 2 front and 2 rear shocks.



ショック Assv

Shock Assembly

このページで使用するパーツ Parts used on this page

YS-400 ショックオイル #400 ×1 Shock Oil

YS-550 ショックオイル #550 ×1 Shock Oil

YS-A750 フロントスプリング·オレンジ ×2 Front Shock Spring·Orange YAS-650 フロントスプリング・パープル ×2 Front Shock Spring・Purple

WWWWW

YS-A1200 リヤスプリング・グリーン ×2 Rear Shock Spring Green YAS-1000 リヤスプリング・ブラック (無印) ×2 Rear Shock Spring・Black

> 袋#12の内容 Bag #12 Contents



BM-S812R ショックキャップ ×4 Shock Cap

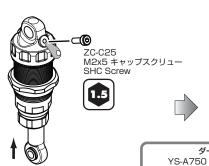


____ Z2-S9 スプリングカップ ×4 Spring Cup



1000000000

7C-C25 M2x5 キャップスクリュー×4 SHC Screw



ショックシャフトをゆっくりいっぱい まで押し上げ、溢れた余分なオイルを 拭き取りビスを締め込みます。 Slowly push the shock shaft all the way up, wipe away any excess oil that has seeped out. and screw in the bleeder screw.

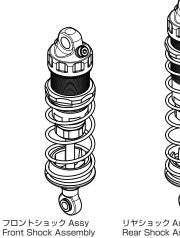
ダート ♦ Dirt

フロントスプリング・オレンジ Front Shock Spring・Orange YS-A1200 リヤスプリング・グリーン Rear Shock Spring · Green

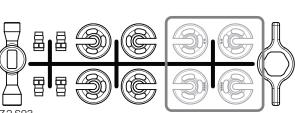
カーペット / 人工芝 ◇ Carpet/Astroturf YAS-650 フロントスプリング・パープル Front Shock Spring・Purple YAS-1000 リヤスプリング・ブラック Rear Shock Spring・Black







リヤショック Assy Rear Shock Assembly



Z2-S93 ショックプラスティックパーツ Shock Plastic Parts

グレーのパーツは使用しません。 Shaded parts are not used.

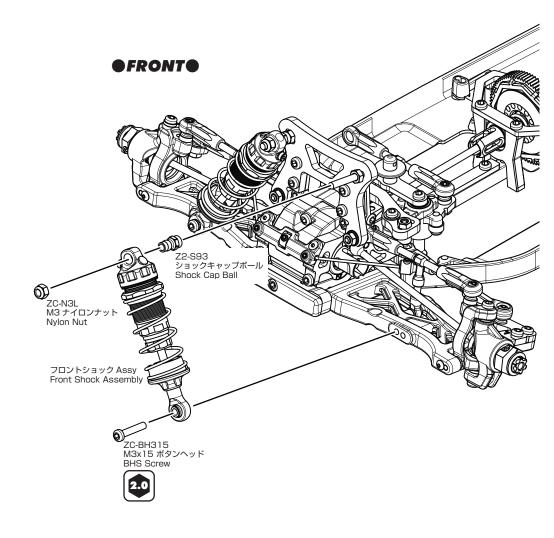




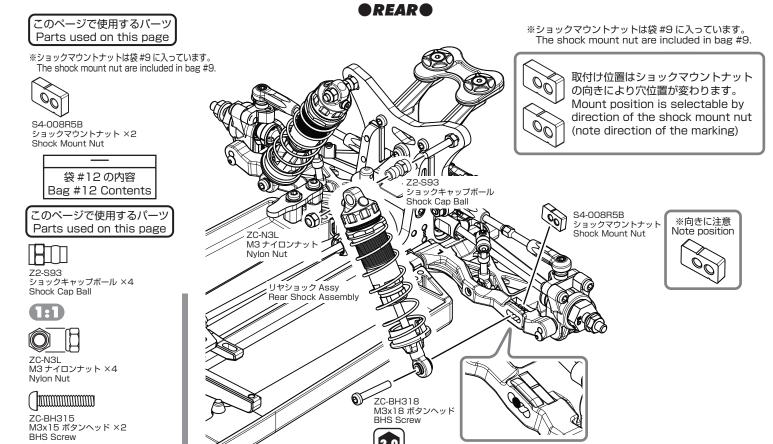
Front & Rear Shock Installation

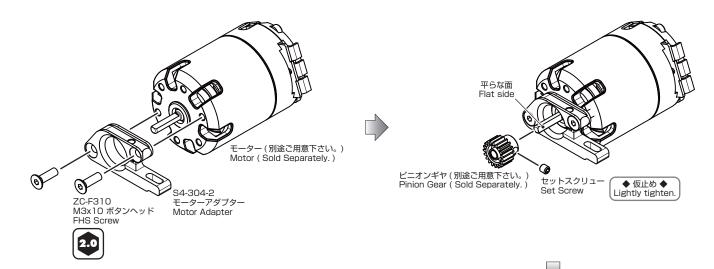
M3x18 ボタンヘッド ×2

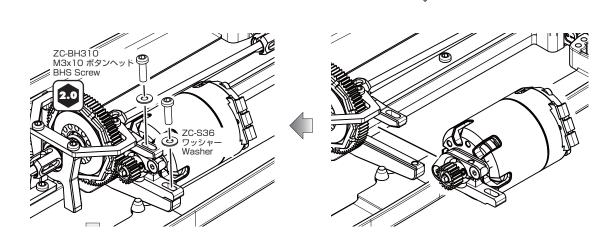
ZC-BH318

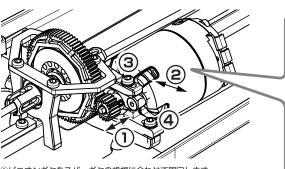


六角レンチ(2.0mm) Allen Key(2.0mm)









①ピニオンギヤをスパーギヤの歯幅に合わせて固定します。

① Position the pinion gear so that the teeth line up with the spur gear, then secure it tightly.

②ピニオンギヤのかみ合わせを調整し、③のビスをしっかり締め込ん でから④ビスを締め込みます。

② Adjust the position of the pinion gear so that it meshes properly, tighten the 3 screw, then tighten the 4 screw.

☆ピニオンギヤは 17T ~ 31T まで装着できます。 ギヤレシオは下記を参照下さい。

Capable of fitting pinion gears from 17T to 31T. Refer to the gear ratio shown below.

装着可能ピニオンギヤ Pinion gears that will fit.

Spur Pinion	1 <i>7</i> T	18T	19T	20T	21T	22T	23T	24T	25T	26T	27T	28T	29T	30T	31T
80T (Standard)	11.76	11.11	10.53	10.00	9.52	9.09	8.70	8.33	8.00	7.69	7.41	7.14	6.90	6.67	6.45
84T (S4-SG84D)	12.35	11.67	11.05	10.50	10.00	9.55	9.13	8.75	8.40	8.08					

---袋#13の内容 Bag #13 Contents



S4-304-2 モーターアダプター ×1 Motor Adapter







ZC-F310 M3x10 サラキャップ ×2 FHS Screw



ZC-BH310 M3x10 ボタンヘッド ×2 BHS Screw

ギヤの噛み合わせは 0.3mm 程度ガタつくように合わせます。 キャの咽が合わせはい、Smm 柱度カダンくように合わせます。 ガタが多すぎるとギヤが破損しやすくなるためご注意下さい。 また、この間隔が狭すぎると異音が生じたり、駆動が重くなる ため調整は慎重に行ってください。 Adjust the meshing of the gears so that there is

approximately 0.3mm of play in between the teeth. Be careful, as too much play will cause the gears to strip.

Please adjust the gear mesh carefully, as insufficient clearance between the teeth will cause excessive gear

noise, as well as causing a drag in the drivetrain.

袋#14の内容

Bag #14 Contents

o [7 6

S4-203P2 サーボマウントプレート × 1

アルミサーボマウント ×1

Aluminum Servo Mount

(O)

0 Z4-200 サーボホーン ×3 Servo Horn

0 0

Z4-200 サーボマウント ×1 Servo Mount

Z2-206-6

0

ZC-S37

FHS Screw ZC-BH36

ZC-BH38

M3 ワッシャー ×3

レ ZC-F36 M3x6 サラキャップ ×3

M3x6 ボタンヘッド ×3 BHS Screw

M3x8 ボタンヘッド ×4 **BHS Screw** (| mmmmd ZC-BH310

M3x10 ボタンヘッド ×1

ロッドエンドボール 6 mm × 1 Ball Stud 6 mm

 $(\bigcirc$

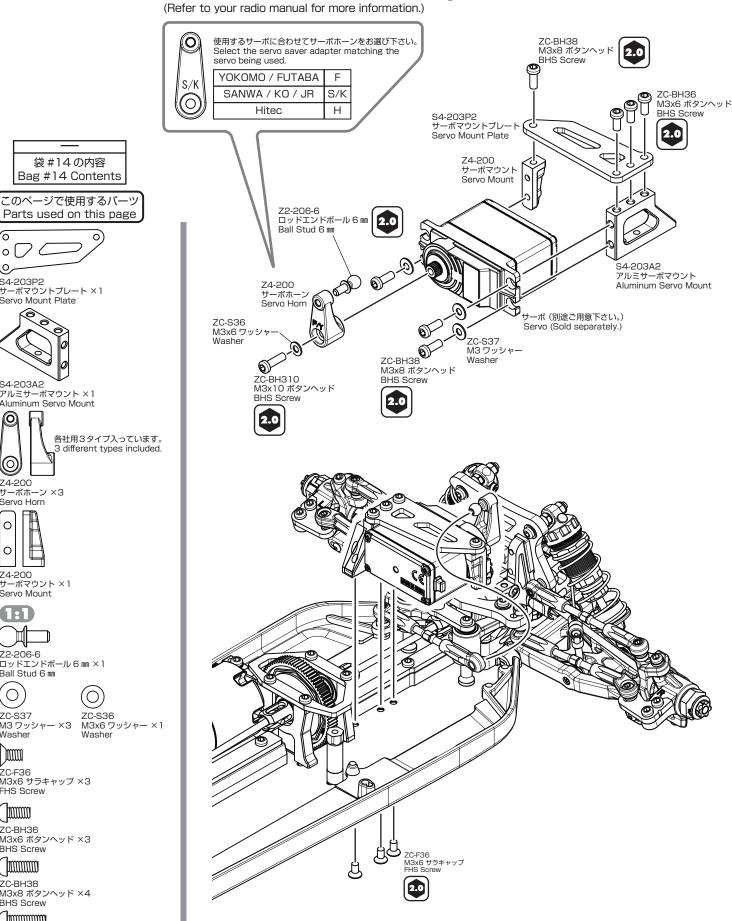
ZC-S36

Washer

Servo Mount Plate

※サーボセイバーを取り付ける前に必ず、サーボのニュートラル調整を行ってください。 (詳しくはプロポセットの取扱説明書をご覧下さい。)

Make sure that the servo is centered before attaching the servo saver horn.

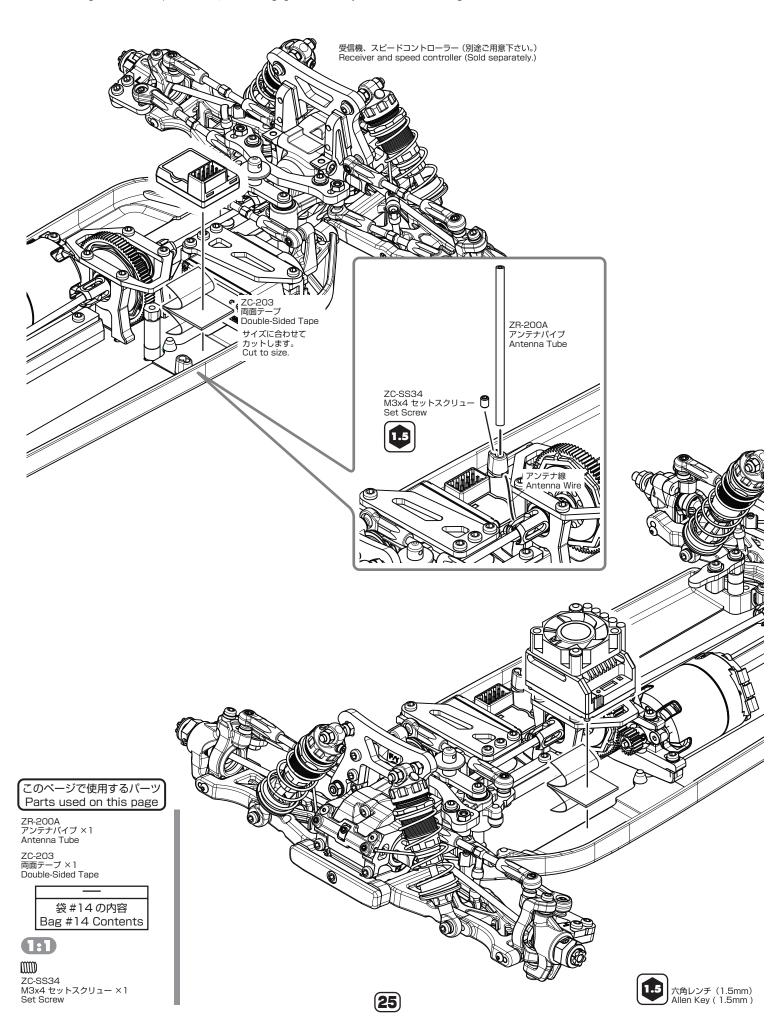


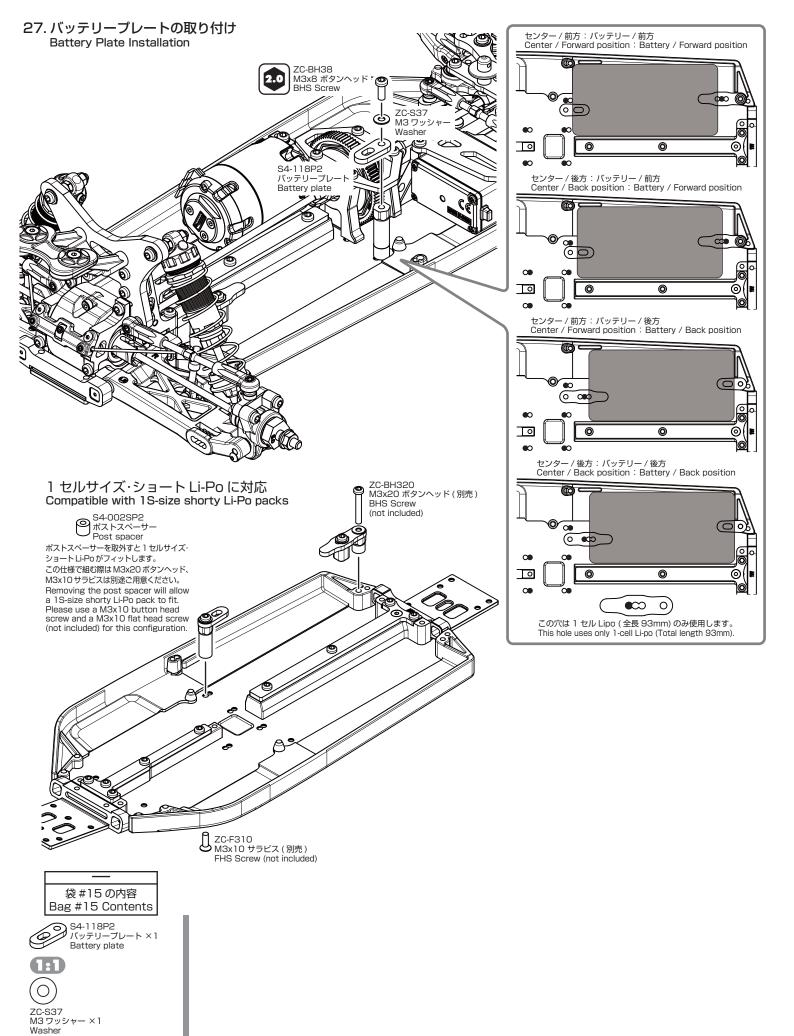
六角レンチ(2.0mm) Allen Key(2.0mm)

26. 受信機、スピードコントローラーの取り付け

Receiver, ESC Installation

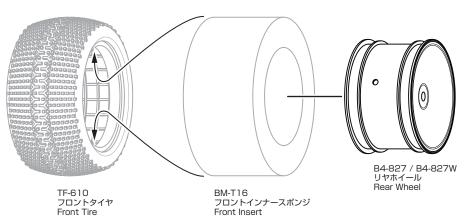
受信機、スピードコントローラーを取り付ける際に取り付け面をクリーナー等で油分や汚れを拭き取ってから固定してください。 Before mounting the receiver and speed controller, use a cleaning agent to remove any oil or dirt from the mounting surfaces.





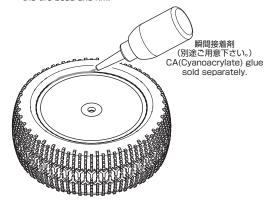
ZC-BH38

M3x8 ボタンヘッド × 1 BHS Screw タイヤにインナースポンジを押し込み、タイヤのリブをホイルの溝にはめ込みます。 Place the tire insert into the tire, and tire onto the weel.



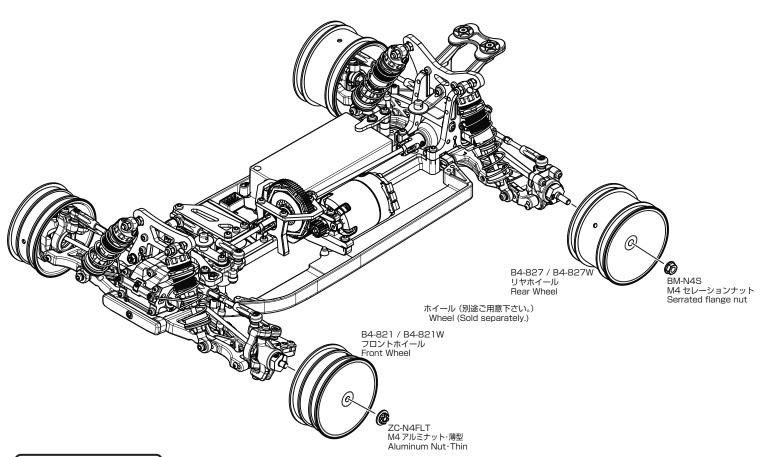
タイヤのサイドをめくり、ホイルとの隙間に瞬間接着剤を流し込み、両サイドを接着します。 Pull the sidewall of the tire slightly away form the

rim and apply CA(Cyanoacrylate) glue in between the tire bead and rim.



※タイヤ、インナースポンジ、ホイールは付属しておりません。※ 別途ご用意ください。

Tire and insert, wheels (Sold separately)



このページで使用するパーツ Parts used on this page

◆反対側も同様に固定します。◆ Secure each side in the same manner.

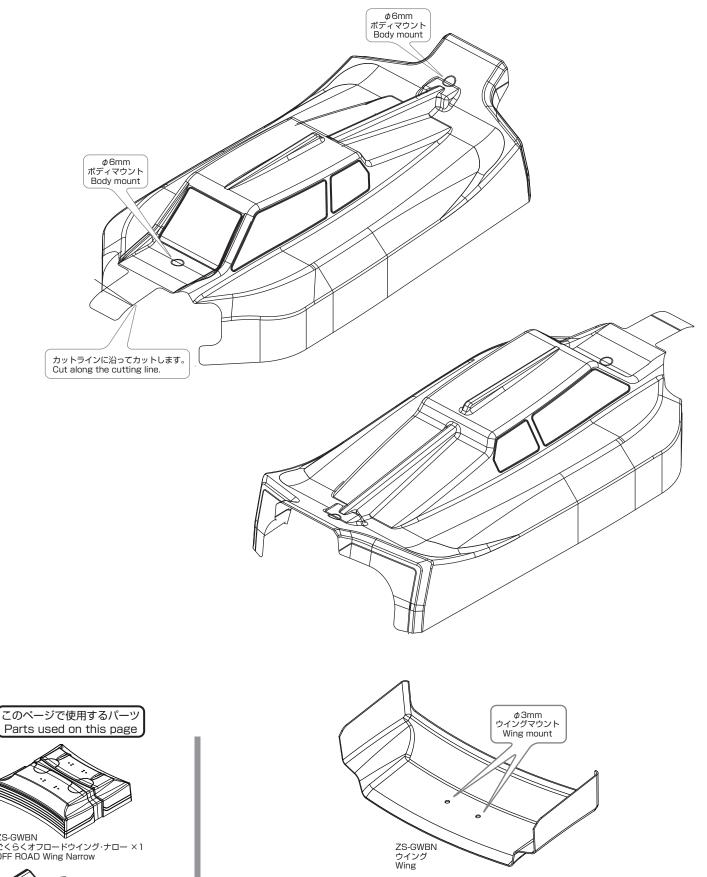


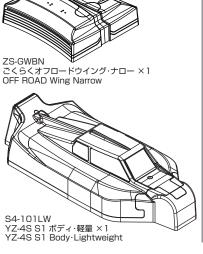


ZC-N4FLT M4アルミナット·薄型 ×2 Aluminum Nut·Thin



BM-N4S M4 セレーションナット ×2 Serrated flange nut





★ボディ加工のおすすめアイテム カットには YT-CS2 曲線バサミ●1200 穴あけには YT-BMR ボディリーマー●2800 Recommended items for preparing the body YT-CS2 Curved Scissors for cutting YT-BMR Body Reamer for opening holes

30. ボディの塗装&ボディ、ウイングの搭載

Painting the body & Body and Wing Installation

ボディの内側(塗装面)を中性洗剤で油分やホコリを洗い流します。油分やホコリが付着していると、塗装後の剥がれの原因となりますので必ず洗ってください。洗浄後は水分を しっかり拭取ってください。

塗装する前にウインド部分を塗装しないようボディ裏側からマスキングシートを貼ります。その際にマスキングシートがボディに密着していないとにじみの原因になるので注意し てください。

塗料はポリカーボネイト専用(パクトラ製カラースプレーなど)を使用してください。スプレー塗料は1回で厚塗りしてしまうと塗料がたれたり、塗りムラができるので、全体に 薄く塗って乾かし2~3回に分けて塗装するようにしてください。

※ボディ表面の保護シートは塗装後に剥がすようにしてください。

Painting the body

Wash the inside of the body with luke warm water and a mild soap or detergent (such as liquid dishwashing soap) prior to painting. Oil residue or dust will prevent the paint from adhering to the painting surface, and possibly cause the paint to peel later on. After washing, thoroughly dry the body to allow the paint to adhere properly.

Before painting, apply the pre-cut masking decals to the window and light areas on the inside of the body. Press down the edges of the masking tape to prevent paint from seeping through.

Use a spray paint formulated for use on polycarbonate bodies (such as Pactra brand spray paint). Spray several light coats, as evenly as possible. For best results, allow each coat to dry before spraying the next coat. Avoid spraying thick, heavy coats. This may cause the paint to run, preventing the paint from looking uniform in color.

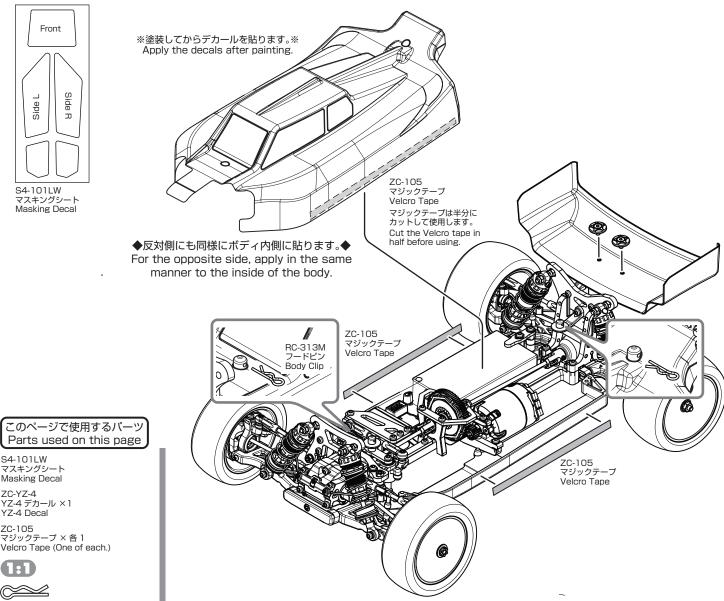
Remove the outer protective film from the body after painting has been completed.

●デカールの貼り方

- ・ボディ表面の保護シートを剥がしてから行います。
- ①デカールを台紙も一緒に切り抜きます。
- ②台紙の端の方を少しカットしてデカールを貼る位置に合わせます。
- ③位置が決まったら少しずつ台紙を剥がしながら位置がずれないように貼っていきます。
- ※デカールを貼る際に台紙を全部剥がしてしまうと気泡が入ったりシワの原因になります。

Applying the decals

- ① Include the decal backing when cutting out the decals.
- 2 Remove a small piece of backing from one corner of the decal. Position the decal and press the unbacked portion onto the body.
- 3 Once in position, slowly remove the remaining backing from the decal, and slowly press the decal onto the body.
- * Applying the decals with the backing completely removed may cause bubbles and/or wrinkles to form.



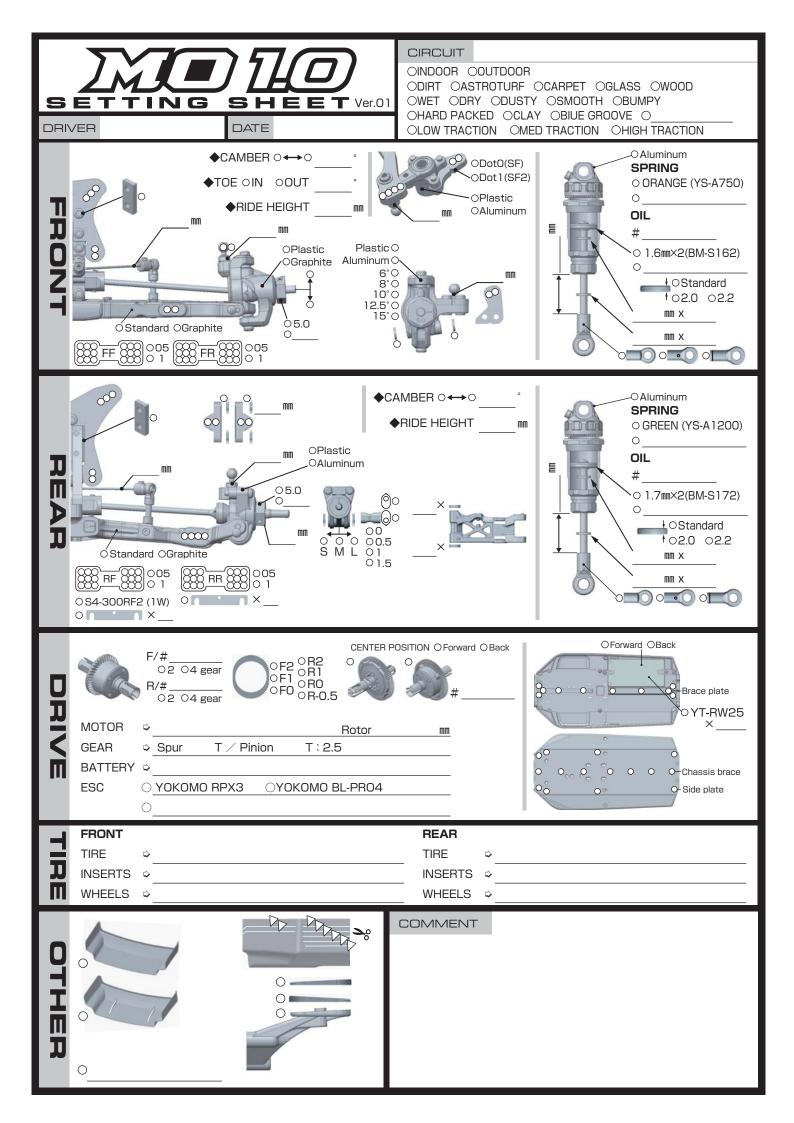
Masking Decal ZC-YZ-4

ZO 100 マジックテープ × 各 1





RC-313M 7ードピン×2



()
T	2	
Ļ	Ĺ	ì
-	5	7

: :										!			!		1
i i						i				i			i		i
1 1	1		1	1	1	I			ı	I .	1 1	1	I .	1	f .
!!!!			!			!				!	!		!		1
1 1						1				i					í
i i			i i			i				i	i i		i	i :	
1 1		l .	1		1	I			ı	I .		l .	I .	1	4
!!!!			!			!			l	!	! !		!	1	1
i i						i									
i i	i		i i			i				i	i i		i	į i	i i
1 1	1		1	1	ı	I			I	I .	1 1	ı	I .	1	4
!!!!			!			!			1	!	!		!		
i i			i			i				i	i		i		
1 1			1		1	I .			ı	l .	1	1	1	1	1
1 1	1		1	1	I	I			I	I .		I	I .	1	1
!!!			!	!		!				!	!		!		!
1															
iii			i			i				i	i		i		
1 1			1	1	1	I .			ı	l .	1	1	1	1	1
1 1	1		1	1	1	I			ı	1	1 1	1	1	1	1
!!!			!	!		!				!	!		!	!	
1															1
i i	i		i i	i		i	i	i		i	i i		i	i i	i i
1 1		1	1		1	I .			ı	l .	1	l .	l .	1	1
!!!!			!			!				!	!		!		
-						1									
i i			i			i				i	i		i	i	
- i		1	1			I .			ı	I .		1	i .	1	
!!!!						1								1	1
						!									
i						i				i			i		
i i	i		i i			i			i	i	i i		i	i	1
1 1			1	1	1	I .			I	I .	1 1	1	I .	1	1 1
!!!!						1								1	1
i						i				i			i		
i i	i		i i			i				i	i i		i	i	1
1 1			1	1	1	I .			I	I .	1 1	1	I .	1	1 1
!!!!			!			!				!	!		!		
i i										1					1
i i	i		i i			i				i	i i		i	į i	1
1 1	1		1		1	I			I	I .	1 1	ı	I .	1	4
! !			!			!			1	!	!		!	1	
1 1															
i i	i		i	i		i	i	i		i	i i		i	i i	i
1 1	1		1	1	1	I .			ı	I .	1 1	1	I .	1	1
!!!!			!			!				!	!		!	1	
1 1															
i i			i			i				i	i i		i		
- i	1		1	ı i		I .			ı	I .		1	i .	1	
!!!!			!			!				!	!		!		
1 1										1					
i i						ı			ı	i .		1	1	1	
1 1	1	1	1	1	1	I			ı	I .	1 1	ı	I .	1	1 1
! !						!			l	!			!	1	
1 1															1
iii			i			i				i	i		i		
1 1			1	1	1	ı			ı	i .	1	1	1	1	1
			!			l .				!	!		!	1	1
-															
i i										i					
i i	i		i i		i	i		i	i	i	i i	i	i	i	1
1 1	1		1		1	l .			ı	I .	1	1	I .	1	1
!!!!										!			!		
; ;										i					
i i			i			i				i			i	1	
ı i	i				1	ı	ı i	ı i	ı	I .		ı	1	1	
1 1	1		1		1	I			ı	I .	1 1	1	1	1	1
1 !										!			:		
1 1			1							i					í
- i						1				1		1			1
1 1	1	1	1	1	ı	I			ı	I	1 1	ı	I	1	1
1 1			! !			!				!	! !		!		
1										1					í
i i			i i	i		i			i	i	i i	i	i	į .	1
1 1	1	1	1		1	I			ı	I .	1 1	ı	I .	1	I .
						1				I		1		1	1

MY ヨコモ ユーザー勉勢

(ウェブエントリーのお願い)

MY Yokomo User Registration

(Request for Web Entry)

https://teamyokomo.com/mypage/



この度はヨコモ製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。ヨコモではお 客様からの貴重なご意見をもとに、より良い製品の開発と製造、充実したサービスを行ってい きたいと考えています。

つきましては、MYヨコモへのユーザー登録を宜しくお願い致します。

ューザー登録の方法はこちらの用紙に記載するQRコード、又はPC用URLからMYヨコモ登録ページへ行き、"MYヨコモに登録はこちらを"クリック、氏名等の必要事項をご入力ください。ご登録いただくことで、メールマガジンの定期配信や各種特典・情報など、ご登録者様だけの得するサービスのご利用が可能となります。

Thank you very much for purchasing Yokomo products this time. Yokomo hopes to develop and manufacture better products and provide fulfilling services based on valuable comments from customers. Please continue your favors towards user registration to MY Yokomo.

For the user registration, please go to MY Yokomo registration page from QR code or PC URL described on this form and enter necessary information by "click here", name here etc." By registering, you will be able to use services such as periodic e-mail newsletters and various benefits / information.

お預かりしました個人情報については、法令・その他行政機関の定める指針を遵守し、厳正に管理致します。

We will strictly control personal information that we have kept in compliance with the laws and other guidelines established by administrative agencies.



株式会社 ココモ 〒305-0861 茨城県つくば市谷田部4385-2 TEL 029-896-3888 FAX 029-896-3889 営業時間:9時~12時 13時~17時(祝祭日を除く月~金) YOKOMO LTD. 4385-2 Yatabe, Tsukuba City, Ibaraki Prefecture, 305-0861.JAPAN TEL +8129-896-3888 FAX +8129-896-3889

AS A MANUFACTURER OF WORLD CHAMPIONSHIP WINNING CARS,

YOKOMO WILL CONTINUE TO PROVIDE THE BEST AVAILABLE TECHNOLOGY TO R/C ENTHUSIASTS ALL OVER THE WORLD. ENJOY THIS PRODUCT KNOWING THAT YOU ARE DRIVING ONE OF THE BEST HANDLING R/C CARS EVER DESIGNED.



This is not a toy and suitable for age 14 and above. これは玩具ではありません。14歳以上が適合します。 这不是玩具。适合 14 岁及以上。

世界のブランド YOKOMO

ヨコモは競技用 R/C カー(ラジオコントロールカー)の専門メーカーです。その製品は、全日本選手権、全米選手権、ヨーロッパ選手権、 そして R/C カーレースの最高峰である世界選手権レースでも優勝。世界の R/C カーマニアに愛用されています。

株式会社 ヨコモ 〒305-0861 茨城県つくば市谷田部 4385-2 TEL 029-896-3888 FAX 029-896-3889 営業時間: 9 時~ 12 時 13 時~ 17 時(祝祭日を除く月~金)

YOKOMO LTD. 4385-2 Yatabe, Tsukuba City, Ibaraki Prefecture, 305-0861.JAPAN TEL +8129-896-3888 FAX +8129-896-3889